



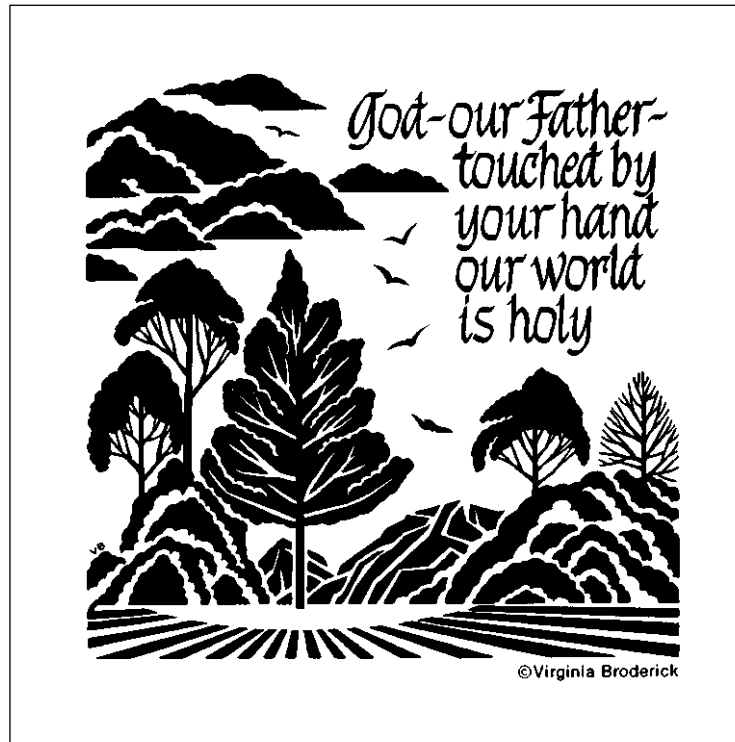
# Giáo xứ **ST. ANTHONY**

416 S. 4th Street, Renton, WA 98057  
Phone : 425-255-3132 - Fax: 425-271-4729 www.st-anthony.cc  
www.facebook.com/stanthonyrenton  
Parish App: "St Anthony Renton WA"

Ngày 28 tháng 07 năm 2019

## CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN, NĂM C

Giáo xứ Công giáo  
St. Anthony  
là giáo xứ  
phong phú  
về nét văn hóa,  
dân thân phục vụ  
nhằm truyền bá  
Phúc Âm và  
đào tạo các tông đồ  
giáo dân  
qua sự liên kết  
mật thiết  
với Đức Kitô.



"Các ngươi hãy  
xin thì sẽ được."

(Luca 11, 9)

### CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Ngày thường	7:50 am
Thứ Tư	6:30 am 8:45 am
Thứ Bảy	8:00 am 5:30 pm
Chúa nhật	7:30 am 9:00 am 10:45 am 12:30 pm 5:30 pm (Espanol)

### CÁC BÍ TÍCH

<b>Giải Tội</b>	Thứ Năm: 5:00-6:00pm Thứ Sáu (đầu tháng) 6:30 pm Thứ Sáu (trung tuần) 7:00-7:40 am Thứ Bảy: 3:30-5:00 pm
<b>Rửa Tội</b>	Xin liên lạc văn phòng Giáo lý Đức tin trước 3 tháng để chuẩn bị cho khóa học và nghi lễ. <b>Micie DelosReyes: 425-277-6201</b>
<b>Hôn Phối</b>	Xin liên lạc ít nhất trước 7 tháng để chuẩn bị cho việc hôn nhân. <b>Văn phòng Giáo xứ: 425-255-3132</b>

### CHÀU THÁNH THỂ

<b>Thứ Năm</b> (hàng tuần)	8:30 am – 6:00 pm
<b>Thứ Sáu</b> (đầu tháng)	9:00 pm – 7:30 am (Thứ Bảy)

### LIÊN LẠC



Văn phòng Giáo xứ : 425-255-3132  
Fr. Jack Shrum : 425-255-3132  
Sr. Maria Phuong Dinh : 425-277-6242

# CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN, NĂM C

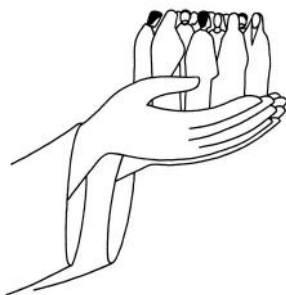
## BÀI ĐỌC I: St 18, 20-32

### Trích sách Sáng Thế.

Trong những ngày ấy, Chúa phán: "Tiếng kêu la của dân Sôđôma và Gômôra đã gia tăng, và tội lỗi chúng quá nặng nề! Ta sẽ xuống coi việc chúng làm có như tiếng kêu thầu đến tai Ta hay không, để Ta sẽ biết rõ".

Các vị ấy bỏ nơi đó, đi về hướng thành Sôđôma. Nhưng Abraham vẫn còn đứng trước mặt Chúa. Ông tiến lại gần Người và thưa: "Chớ thì Chúa sắp tiêu diệt người công chính cùng với kẻ tội lỗi sao? Nếu có năm mươi người công chính trong thành, họ cũng chết chung hay sao? Chúa không tha thứ cho cả thành vì năm chục người công chính đang ở trong đó sao? Xin Chúa đừng làm như vậy, đừng sát hại người công chính cùng với kẻ dữ! Xin đừng làm thế! Chúa phán xét thế giới, Chúa không xét đoán như thế đâu". Chúa phán cùng Abraham rằng: "Nếu Ta tìm thấy trong thành Sôđôma năm mươi người công chính, Ta sẽ vì họ mà tha thứ cho cả thành". Abraham thưa lại: "Dù con chỉ là tro bụi, con đã bắt đầu nói, nên con xin thưa cùng Chúa. Nếu trong số năm mươi người công chính đó còn thiếu năm người thì sao? Vì bốn mươi lăm người công chính, Chúa có tàn phá cả thành không?" Chúa phán: "Nếu Ta tìm thấy bốn mươi lăm người công chính, Ta sẽ không phá hủy cả thành". Abraham lại thưa cùng Chúa rằng: "Nhưng nếu có bốn mươi người thì Chúa sẽ làm gì?" Chúa phán: "Ta sẽ vì bốn mươi người đó mà không trừng phạt cả thành". Abraham thưa: "Lạy Chúa, nếu con lên tiếng, xin Chúa đừng nổi giận. Nếu ở đây tìm được ba mươi người công chính thì sao?" Chúa phán: "Nếu Ta tìm được ba mươi người, Ta sẽ không phạt". Abraham nói: "Vì con đã trót nói thì con sẽ thưa cùng Chúa: Nếu trong thành tìm được hai mươi người công chính thì sao?" Chúa phán: "Vì hai mươi người đó Ta sẽ không tàn sát". Abraham thưa: "Lạy Chúa, xin đừng nổi giận, con chỉ xin thưa lần này nữa thôi: Nếu tìm được mười người công chính ở đó thì sao?" Chúa phán: "Vì mười người đó, Ta sẽ không tàn phá".

*Đó là lời Chúa.*



## BÀI ĐỌC II: Cl 2, 12-14

### Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôssê.

Anh em thân mến, nhờ phép rửa tội, anh em đã được mai táng làm một với Đức Kitô, anh em cũng được sống lại với Người, bởi đã tin vào quyền năng Thiên Chúa, Đấng đã cho Người từ cõi chết sống lại.

Anh em vốn đã chết vì tội lỗi anh em và bởi không cất bỏ tính xác thịt của anh em, nhưng Thiên Chúa đã cho anh em được chung sống với Người, Người đã ân xá mọi tội lỗi chúng ta, đã huỷ bỏ bản văn tự bất lợi cho chúng ta, vì làm cho chúng ta bị kết án; Người đã huỷ bỏ bản văn tự đó bằng cách đóng đinh nó vào thập giá.

*Đó là lời Chúa.*

## PHÚC ÂM: Lc 11, 1-13

### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Ngày kia, Chúa Giêsu cầu nguyện ở một nơi kia. Khi Người cầu nguyện xong, có một môn đệ thưa Người rằng: "Lạy Thầy, xin dạy chúng con cầu nguyện như Gioan đã dạy môn đệ ông". Người nói với các ông:

"Khi các con cầu nguyện, hãy nói: 'Lạy Cha, nguyện xin danh Cha cả sáng. Nước Cha trị đến. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày. Và tha nợ chúng con, như chúng con cũng tha mọi kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ'".

Và Người còn bảo các ông rằng: "Nếu ai trong các con có người bạn, giữa đêm khuya đến nói với người ấy rằng: 'Anh ơi, xin cho tôi vay ba chiếc bánh, vì tôi có anh bạn đi đường ghé lại nhà tôi, mà tôi không có gì thết đãi anh ấy'. Và từ trong nhà có tiếng người ấy đáp: 'Xin đừng quấy rầy tôi, vì cửa đã đóng, các con tôi và tôi đã lên giường nằm rồi, tôi không thể chỗi dậy lấy bánh cho anh được'. Thầy bảo các con, dù người đó không dậy vì tình bạn để lấy bánh cho người bạn, người đó cũng sẽ dậy, ít nữa là vì sự quấy rầy của người kia mà cho anh ta tất cả những gì anh ta cần.

"Và Thầy bảo các con: Các con hãy xin thì sẽ được, hãy tìm thì sẽ gặp, hãy gõ thì sẽ mở cho. Vì hễ ai xin thì được, ai tìm thì gặp, ai gõ thì sẽ mở cho.

"Người cha nào trong các con có đứa con xin bánh mà lại cho nó hòn đá ư? Hay nó xin cá, lại cho nó con rắn thay vì cá sao? Hay nó xin quả trứng, lại cho nó con bọ cạp ư? Vậy, nếu các con là những kẻ gian ác, còn biết cho con cái mình những của tốt, phương chi Cha các con trên trời sẽ ban Thánh Thần cho những kẻ xin Người".

*Đó là lời Chúa.*

# SUY NIỆM & HỎI - ĐÁP THẮC MẮC

## VỮNG TIN VÀO TÌNH THƯƠNG CỦA CHA

Giữa đêm khuya, một căn nhà bằng gỗ ở nơi hẻo lánh đột nhiên bốc cháy. Trong cơn hoảng hốt, vợ chồng con cái ngủ ở tầng trệt đều mau chạy thoát ra ngoài và đành bất lực đứng nhìn ngọn lửa đang bốc cháy ngôi nhà. Rồi mọi người sực tỉnh nhớ ra vẫn còn một đứa con trai út năm tuổi còn ngủ trên tầng gác. Phải làm gì đây? Không ai có thể vào nhà được. Giữa lúc mọi người đang bấn loạn thì từ cánh cửa sổ trên gác, cậu bé đã thò đầu ra và kêu thất thanh: “Ba ơi cứu con”. Từ phía dưới, người cha nói với cậu: “Con hãy nhảy xuống đi”. Nhưng làm sao cậu bé dám nhảy xuống theo lời cha, bởi vì nhìn xuống, cậu chỉ thấy khói và lửa. Cậu bé thốt lên trong tuyệt vọng: “Làm sao con dám nhảy xuống vì không nhìn thấy ba”. Thế nhưng người cha đã trấn an: “Con không thấy ba nhưng ba thấy rõ con. Con cứ yên tâm nhảy xuống đi”. Thế là với lòng tin cậy phó thác, cậu nhảy từ trên gác xuống và đã nằm gọn trong cánh tay của cha.

### Cần cầu xin với lòng cậy trông phó thác:

Kiên nhẫn nài xin Chúa: như dụ ngôn hai người bạn mà người này giữa lúc đêm khuya tìm đến nhà người kia yêu cầu được giúp đỡ. Lúc đầu bị chủ nhà từ chối với lý do cả nhà đã ngủ. Nhưng cuối cùng chủ nhà cũng phải trỗi dậy lấy bánh cho người kia để tránh khỏi bị quấy rầy.

Tín thác vào tình thương của Chúa: Có những điều chúng ta cầu xin mà xem ra đã không được Chúa đáp ứng. Thực ra Chúa chưa ban là do chúng ta còn thiếu sự kiên trì và thành tâm. Hoặc Chúa không ban không phải vì không muốn, nhưng có thể Ngài thấy điều đó không có lợi thực sự cho ta. Bù lại, Ngài sẽ ban những ơn khác mang lại hạnh phúc đời đời cho ta như lời Đức Giêsu: “Ai trong anh em là một người cha, mà khi con xin cá, lại lấy rắn thay vì cá mà cho nó?... Vậy nếu anh em là những kẻ xấu, mà còn biết cho con cái mình những của tốt lành, phương chi Cha trên trời, Người sẽ ban Thánh Thần cho những kẻ xin Người” (Lc 11,11.13).

*LAY CHÚA. Xin cho con biết noi gương Chúa: luôn sống hiểu thảo với Chúa Cha, năng dành thời gian thưa chuyện với Cha, lắng nghe lời Cha trong Sách Thánh và sẵn sàng vâng theo thánh ý Cha, tránh lợi dụng lòng khoan dung của Cha. Xin cho con luôn sẵn sàng cộng tác cho Nước Cha mau đến. Con xin phó thác cậy trông vào lòng nhân hậu của Cha luôn ban ơn lành hồn xác cho con, nhất là ban Thánh Thần để giúp con đón nhận được hồng ân cứu độ và được sống đời đời trong Nước Cha.*

*Lm. Đan Vinh*

## Giải Đáp và Hướng Dẫn:

### 1. Muốn xưng tội nhưng tai không nghe được, phải làm sao? (Hướng dẫn: Lm. Anton Hà Văn Minh, Gp. PC)

*Thưa cha con là người khuyết tật. Nay con 31 tuổi. Con chưa lần nào xưng tội. Con đã rước lễ nhiều lần. Nay con muốn được xưng tội, nhưng tai con không nghe được. Con phải làm thế nào mới được xưng tội và được rước lễ thưa cha? Mong cha hồi âm sớm cho con. Con cảm ơn cha nhiều. Con chúc cha có nhiều sức khỏe và niềm vui. (Hữu Thọ)*

#### Đáp:

Anh Thọ thân mến,

Tai anh không nghe được, như vậy có thể anh cũng không nói được, điều đó có nghĩa là anh không thể tham dự các khóa học bình thường như những người khác. Vấn đề đó không có gì là trở ngại trong đời sống đức tin của anh cả. Anh có thể mua sách Giáo lý về tự học nếu anh chưa biết Giáo lý căn bản về các bí tích, nhất là bí tích Hòa giải và bí tích Thánh Thể, sau đó anh có thể tìm gặp cha xứ nơi anh cư ngụ, hoặc bất cứ một linh mục nào trình bày cho ngài hoàn cảnh của anh qua chữ viết, chắc chắn các chủ chăn sẽ giúp anh lãnh nhận bí tích Hòa giải và Bí tích Thánh Thể, bởi anh có thể xưng tội bằng chữ viết, sau khi nhận bản xưng tội của anh qua chữ viết, linh mục giúp anh hiểu về việc đền tội cũng qua chữ viết, và sau đó ngài sẽ giải tội cho anh.

Anh đừng lo, không có một linh mục nào từ chối giúp anh đâu, bởi trách nhiệm của các linh mục là phục vụ các linh hồn, nhất là những người ở trong hoàn cảnh đặc biệt như anh.

*Chúc anh tìm gặp được niềm vui.*

### 2. Ý nghĩa tội vạ tuyệt thông?

(Hướng dẫn: Lm. Phi Quang)

*Cha cho con xin hỏi ý nghĩa tội vạ tuyệt thông nghĩa là gì? Con xin cảm ơn cha! (Trung Kiên)*

#### Đáp:

Vạ tuyệt thông là một hình phạt có lẽ nặng nhất theo Giáo Luật. Người mắc vạ này bị cấm:

- không được tham phần bằng bất cứ cách nào như thừa tác viên vào việc cử hành Hy Tế Thánh Thể, hay vào các lễ nghi phụng tự nào khác;
- không được cử hành các bí tích hay á bí tích, và lãnh nhận các bí tích;
- không được hành sử chức vụ, tác vụ, hay bất cứ nhiệm vụ nào, hay thi hành các hành vi cai trị.

## Dùng nước thánh để làm gì?

(kết)

*Ngoài việc rảy nước thánh trên các tín hữu trước khi cử hành Thánh lễ, linh mục còn rảy nước thánh trên các đồ vật sau khi đã làm phép chúng, thí dụ khi làm phép ảnh tượng, tràng chuỗi. Tại sao lại phải rảy nước thánh như vậy?*

Ý nghĩa của việc rảy nước thánh như vậy xem ra không rõ lắm. Có lẽ nó bắt nguồn từ nghi lễ cung hiến đền thờ. Vào những thế kỷ đầu tiên, sau khi đế quốc Rôma trở lại đạo Kitô, không thiếu lần thay vì đập phá những đền thờ của tôn giáo cũ, thì người ta biến nó làm nơi thờ tự cho các tín hữu. Trong lễ nghi cung hiến, người ta rảy nước thánh trên các tường nhà thờ, có lẽ với ý nghĩa trừ tà. Những đền thờ này, trước đây đã được dùng thờ cúng ngẫu tượng tà thần ma quỷ, nay cần được tẩy uế, để dâng hiến cho Thiên Chúa. Có lẽ từ đó mà người ta dùng nước thánh không những khi cung hiến các nơi được dành cho việc phụng tự, mà rảy trên những vật dụng (tượng ảnh, tràng hạt) dùng vào việc thờ phượng; ra như tẩy uế cho chúng, để thánh hóa chúng, nghĩa là dâng hiến chúng cho Chúa. Nói khác đi, ta có thể giải thích rằng cũng như việc rảy nước phép trên các tín hữu nhắc nhở họ nhớ đến bí tích rửa tội, thì việc rảy nước thánh trên các đồ vật ra như cũng cho phép chúng tham dự cách nào đó vào bí tích rửa tội, vào mầu nhiệm cứu chuộc của đức Kitô vậy, khi chúng được trở nên dụng cụ thánh hoá con người. Thật vậy, những đồ vật (thí dụ ảnh tượng) được coi là thánh không phải vì nó mang theo bùa phép gì, nhưng mà vì nó giúp cho con người nên thánh, thí dụ khi nhìn ngắm bức tượng để nâng lòng lên cùng Chúa, để cầu nguyện, vân vân.

*Lm. Nguyễn Tấn Thành, OP.*

### CHUYỆN 2000 NĂM RỒI!

*Tay ăn chơi khét tiếng đã nghĩ được cách vào thiên đàng, nên khi vừa lìa đời, chàng ta hiên ngang đi tới cửa Thiên đàng. Vừa thấy bóng hắt, Thánh Phêrô chạy ra, chặn cửa và quát:*

*- Mười điều răn người đã phạm đủ, lại không chịu ăn năn hối cải. Người không đủ chuẩn vào Thiên Đàng.*

*Tay ăn chơi ung dung móc trong bao bị ra một con gà trống to tướng và bóp vào cổ con gà. Con gà trống tức thì cất vang tiếng gáy. Thánh Phêrô giật bản người kéo hắt qua một bên rồi thẳm thì vào tai hắt:*

*- Thôi thôi, vào nhanh đi cha nội, chuyện 2.000 năm rồi mà còn nhắc lại chi nữa.*

## GIAO HUẤN GIÁO HỘI

### PHÁN XÉT CUỐI CÙNG

Việc phục sinh của tất cả mọi người đã chết, “người lành và kẻ dữ” (Cv 24,15), đi trước cuộc Phán Xét cuối cùng. Đó sẽ là “giờ mọi kẻ ở trong mồ sẽ nghe tiếng Con Người và sẽ ra khỏi đó: ai đã làm điều lành, thì sẽ sống lại để được sống; ai đã làm điều dữ, thì sẽ sống lại để bị kết án” (Ga 5, 28-29). Lúc đó Đức Kitô sẽ đến “trong vinh quang của Người, có tất cả các thiên sứ theo sau hầu ... Các dân thiên hạ sẽ được tập hợp trước mặt Người; và Người sẽ tách biệt họ với nhau, như mục tử tách biệt chiên với dê, Người sẽ cho chiên đứng bên phải Người, còn dê ở bên trái ... Thế là họ ra đi để chịu cực hình muôn kiếp, con những người công chính ra đi để hưởng sự sống muôn đời” (Mt 25, 31.32.46) (Giáo lý HCTCG, số 1038).

### Ý nghĩa và vai trò của cầu nguyện trong đời sống tín hữu

*Lm. Nguyễn Công Doan*

... Cử chỉ đầu tiên mà cha mẹ dạy chúng ta hoặc khi vào nhà thờ chúng ta làm, đó là quỳ gối. Quỳ gối là một cử chỉ tôn kính, thờ lạy. Chúng ta quỳ gối trước mặt Thiên Chúa là một cử chỉ để tuyên xưng lòng tin, để tôn vinh uy quyền của Thiên Chúa. Quỳ gối, tức là chúng ta đã đặt mình trước Đấng Tối Cao, tự nhận mình là nhỏ bé, quỳ gối tôn thờ. Vậy thì chỉ một cử chỉ quỳ gối, chúng ta làm với tất cả ý thức của chúng ta, thì nó đã đưa chúng ta vào trong ý nghĩa của cầu nguyện rồi. Vì cầu nguyện trước tiên là đến với Chúa, mà đến với Chúa như một con người nhỏ bé đến trước Đấng Toàn Năng. Cử chỉ quỳ gối là một cách biểu lộ lòng tin, biểu lộ sự nhìn nhận Thiên Chúa là Đấng Toàn Năng. Chúng ta quỳ gối tôn thờ Thiên Chúa, nhìn nhận Ngài là Chúa của chúng ta. Đó là bước đầu tiên của cầu nguyện. Cầu nguyện là gặp gỡ với Thiên Chúa, bằng cả tâm hồn và thể xác chúng ta, bằng cả con người chúng ta. Nhưng có lẽ nhiều khi chúng ta quỳ gối một cách máy móc, chúng ta quỳ gối vì đã quen thế thôi, vào nhà thờ thì quỳ gối, đọc kinh thì quỳ gối. Bạn hãy thử một lần quỳ gối trước mặt Thiên Chúa với tất cả tâm tình, với tất cả ý thức nhìn nhận mình là ai trước mặt Thiên Chúa. Nhìn nhận Thiên Chúa là Đấng cao cả, vượt trên mọi thọ sinh, là Chúa của chúng ta...

*Bạn hãy thử một lần, chậm rãi, cảm nghiệm tất cả ý nghĩa sự an ủi, hạnh phúc, ánh sáng, do những cử chỉ, những lời kinh đơn sơ chúng ta đã học từ thuở nhỏ, đã đọc mỗi ngày. Bạn hãy thử một lần, rồi bạn cũng sẽ thấy được, bạn sẽ hiểu được thế nào là cầu nguyện, và bạn cũng sẽ nhận ra cầu nguyện cần thiết trong cuộc sống của bạn như thế nào.*